

文艺批评新视野丛书
丛书主编 黄继刚 胡友峰

和谐与超越

——中西传统建筑审美文化核心比较简论

戴孝军 著



武汉大
WUHAN UNI

文艺批评新视野丛书

丛书主编 黄继刚 胡友峰

本书为阜阳师范学院学术著作出版专项经费资助成果

和谐与超越

——中西传统建筑审美文化核心比较简论

戴孝军 著



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

和谐与超越:中西传统建筑审美文化核心比较简论/戴孝军著.
—武汉:武汉大学出版社,2017.10

文艺批评新视野丛书/黄继刚,胡友峰主编

ISBN 978-7-307-16588-5

I. 和… II. 戴… III. 建筑美学—对比研究—中国、西方国家

IV. TU-80

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 259514 号

责任编辑:李 琼

责任校对:汪欣怡

版式设计:汪冰滢

出版发行:武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷:虎彩印艺股份有限公司

开本:720×1000 1/16 印张:18.5 字数:266千字 插页:1

版次:2017年10月第1版 2017年10月第1次印刷

ISBN 978-7-307-16588-5 定价:68.00元

版权所有,不得翻印;凡购我社的图书,如有质量问题,请与当地图书销售部门联系调换。

总 序

黄继刚、胡友峰两位博士主编了一套书系，让我为之写一个总序，我欣然从命，其原因有二：首先是对于该书系的内容比较感兴趣；其次是觉得该套书系的作者视角比较有特点。

现分别来说：其一，该套书系的内容是“文艺批评新视野”，这个视角符合我们文艺发展的时代性。众所周知，文学艺术作为意识形态之一，是特定经济社会之反映。当前时代已经进入后现代社会，是对于现代之反思与超越。我们可以用不同的名称来形容这个后现代社会，可以称之为“共生的时代”，以之与传统的各种“中心论”相对；可以称之为“生态文明时代”，以之与传统的工业文明时代相对；可以称之为“网络时代”，以之与传统的纸质文化时代相对；可以称之为“东方文化复兴时代”，以之与传统的“西方文明中心论”相对，还可以称之为“跨文化研究时代”，以之与传统界限明晰的研究相对，如此等等，不一而足。该套书系几乎包括了上述各个方面的内容，黄继刚的《空间的现代性想象》以文学中的景观书写为研究对象，可谓是一种典型的跨文化研究；胡友峰的《媒介生态与当代文学》是对于电子媒介时代的文学研究对象和审美属性的探讨；戴孝军的《和谐与超越：中西传统建筑审美文化核心比较简论》与何飞雁的《彩调的审美文化研究》也是一种跨文化多元性研究；康毅的《露西·伊丽格瑞近期思想研究》与何书岚的《中国诗学中的人权思想研究》都是对于人之生存状态的一种开放式研讨；而李鹏飞的《中古诗歌用典美学研究》则是对于中国古代诗学的全新探赜。总之该套书系给我们展示的是一个全新视角，也给当下的文艺理论研究带来了清新的学术气息，这无疑是值得鼓励和倡导的。

其二，是该套书系的作者都是“75后”“80后”的年轻博士，这一代学者是将来我国文艺理论研究的生力军，也是文艺理论研究的未来。而我们都已经进入21世纪第二个十年的后半期，真的是喟叹日月如梭，时光荏苒，像我这样毕业于20世纪60年代初期的学人都早已经步入老年，更遑论我们的师辈。因此，新一代与一代新人的崭露头角已经是时代精神与学科发展的必然要求，本丛书的作者们就属于这样的新一代，他们在本套书系中表现出来的锐气才力与研究实力正是这些新人们发展前景的美好表征。我期待并盼望着这些年轻的朋友们能够快速成长，飞得更高，取得更多更好的学术成就。这也是我在济南三伏天的炎热之中写了如上寄语的真实用意所在。

曾繁仁*

2016年7月18日

* 曾繁仁，山东大学前校长，终身教授，现任国务院学位委员会文学、艺术学评议组召集人，长期以来担任国家社科基金评审专家，教育部“长江学者”评审组中国语言文学、新闻学、艺术学组组长。

写在前面的话

我们当下已经身处一个科学主义盛行的时代，科技似乎从未停止过大规模前进的步伐，而文艺的地盘逐渐被蚕食并日益边缘，科学实用的意向将人文虚致的精神挤到了墙角，“爱因斯坦遭遇马格利特”^①的强弱悬殊已经越来越不成比例。如今我们将文学的中心/边缘、实用/无用等问题拿来讨论，这本身业已昭示出现代文化的基本困境：它时时处在工具理性和实用精神的压迫之中，所为甚微。这一情形也正是目前文艺研究者不得不面对的逼仄现实。文艺研究活动作为一门“学问”和一种特殊的审美情感，可能并不创造直接的经济价值，也无法参与社会形态的具体建构过程当中，它更多的是提供了关于人之存在的不同价值观念。所以，尽管粗粝的生存需求和社会压力时常将文艺研究者从思想的高峰拽下，抛入现实环境的无尽撕扯当中，但是“学问”本身自有其意义。胡塞尔现象学曾经帮助我们区分界定了两个概念：指明和证明，就文艺研究活动而言，其并不证明什么，但是它时时在向我们指明，这些为它看见和指明的东西，就是可能性，即人生、世界何以展开、如何展开的可能性，这一可能性并非要将自己的观念视为唯一原则而强加于人，而是提供一种内省的思想方法来帮助我们破除灵魂的栅栏，并使得自我呈现出应然的状态。借此，我们保持一份“未敢翻身已碰头”的谦逊和惶恐，在自己营造的精神天地和思想涟漪中自得其乐，在书斋当中的“玄思妙想”、“坐而论道”都可谓是

^① “爱因斯坦遭遇马格利特”（Einstein Meets Magritte）是1995年在布鲁塞尔召开的跨学科学术研讨会，其旨在探究不同学科边界以及对话交流的可能性。

对当下甚嚣尘上之功利关怀的最好回应，毕竟审慎执着的学术追寻仍然要比琐碎无序的日常生活荣耀得多，正如尼采在《快乐的智慧》中所言，假若能参悟读懂自己的灵魂，自身那种须臾不可或缺的意义将徐徐呈现，而“生命之于我们，意味着不断将自身以及所遭遇的一切转化为光和火”^①。就此而言，文艺研究也许不会使我们富有，但却会使我们终得自由。

文艺研究者素以学术研究中的“思”“史”“诗”视为自身的存在方式，并在一种不知足的引颈前瞻氛围中昭示应对未来的能力。而学术研究上的承传有自、薪火绵延更是需要吁请青年文脉的加入，尤其是需要聆听“75后”、“80后”学者所发出的声音。就此，编者虽不敢妄言此丛书会“雏凤清于老风声”，但是年轻学者们不囿于陈说、溯迎而上的努力还是应该值得肯定和鼓励的。就这套《文艺批评新视野丛书》而言，语境化的分析和历史性的考察是我们甄选文丛时的唯一判断标准。所谓“求理于问答之外”，作者们大多能够透过浓重的历史烟雾来重新论证理论之自明性，其论著或者是隐含着一种新的提问方式，或者是用新方法开启新视野，或者是以新角度来探讨新问题，整体上兼具学术差异性和理论互文性之特征，而作者们许多篇章的文本分析巨细靡遗、秘响旁通，也堪称精彩。编者希冀本套丛书能够抛砖引玉，在学界产生更多有价值的理论思考和学术回应，当然也因编者缺乏经验，谬误在所难免，还请业内方家批评指正。

最后，非常感谢康毅、李鹏飞、何书岚、何飞雁、戴孝军、潘国好、白宪娟等好友的信任，诸君大多师出名门，受过严格而系统的学术训练，他们勤勉刻苦，笔健如犁，耕耘不辍，在各自的研究领域拓荒不止，开垦出一片片长满创意的新田地。当编者发出邀请，各位作者欣然将各自的博士论文纳入到我和友峰兄策划主编的这套丛书当中，孔子云“以文会友，以友辅仁”；少陵云“文章有神交有道”，此谓也。

^① 尼采著，王雨译：《快乐的智慧》，中国社会科学出版社1997年版，第4页。

我想接下来应该是编者宣读完开场白之后，默默退下，而诸位优秀的思想演员将在这之后陆续登场亮相——

黄继刚 胡友峰

2016年4月

前 言

建筑不仅是人类生活的物质载体，更是人类文化的反映。从人类文化认识建筑可以说是建筑研究的重大突破。据王世仁先生讲，20世纪80年代以来，中国建筑界一个很重要的现象就是从文化角度来研究传统建筑，且取得了很大的成就。但文化的含义历来歧义较多，很难界定，这也造成了对建筑研究的困难。话又说回来，中西方在不同的地域环境里，经过了那么长时期的发展，形成了具有各自鲜明特点的文化。这些不同的文化反映在建筑上势必会造成中西传统建筑风格的不同。本书就是从审美文化的伦理态度，自然观、宗教观、审美观念的核心角度对中西传统建筑的不同作浅陋的简论，旨在提供给大家一点关于中西建筑审美文化的不同认识。

中国在传统建筑审美文化上，无论是人与人、人和社会还是人与自然的关系，都追求一种心理的和谐。反映到建筑上就是不追求单体造型的丰富多彩和向高空的无限延伸，而是注重体量的高低和空间大小的合理搭配，以群体布局的四合院方式来营造一种和谐的秩序美。宗教建筑是有超越性的，但由于中国传统文化的人文气息和世俗性的浓厚，使得中国的宗教建筑——寺观大多采用世俗君主的宫殿建筑布局的四合院形式，也体现一种永恒的和谐。

西方的建筑审美文化主要处理人与神之间的关系，神对于人是一种超越的关系，就是人与自然的关系也是人征服、改造自然，是人对自然的超越。表现在建筑上，多数情况下注重神庙和教堂单体塑造的丰富多彩、体量的庞大和向高空无限延伸的超越。

基于此，中西传统建筑审美文化在审美活动的观念体系，也就是一个社会的审美意识，包括建筑审美趣味、审美感受、审美理想上是有很大大差别的。我论述的出发点在形态和意境上。中国传统建

筑审美理想是追求意境，而西方是建筑的单体形态。实际上“意境”的核心还是一种和谐，而建筑单体的塑造主要体现的是一种个体意识的超越。

像这样一种严密完整的庞大建筑审美文化体系的比较，让我这样一个理论修养不高、对中西传统建筑认识肤浅的粗陋小辈来做，实感惶恐不安，但基于对中西传统建筑的喜爱，也就不揣浅陋勇敢地表达一下自己的想法。

目 录

第一编 建筑的心理和谐与物理和谐

——中西传统建筑法则比较

第一章 中国传统审美文化的核心观念与审美理想	3
第一节 中和主义与中和原则	3
第二节 和谐文化理想在儒释道中的表现：内圣外王	9
第三节 中华文化的特性与价值体系构成	19
第二章 西方传统审美文化的核心观念与审美理想	28
第一节 西方的形式主义与和谐美原则	28
第二节 和谐文化理想在西方美学中的表现	35
第三章 建筑的心理和谐	
——中国传统建筑的总法则	42
第一节 儒家的礼乐文化在中国传统建筑中的凸显	42
第二节 道家的美学观念在中国古典园林建筑中的彰显	57
第四章 建筑的物理和谐（数的和谐）	
——西方传统建筑的总法则	81
第一节 古代西方的审美观	81
第二节 “人体的美”与“柱式”	85
第三节 “柱式”艺术的阶段性发展	88

第二编 征服与和谐

——中西自然观的不同及在传统居住建筑和园林艺术中的体现

第五章 中西自然观的形成与不同	93
第一节 自然环境与宇宙观的不同造成中西自然观的不同 ...	93
第二节 西方“征服”自然观的形成过程	97
第三节 中国“和谐”自然观的形成过程	103
第六章 中西方自然观在居住建筑与园林艺术中的体现	110
第一节 西方人的自然观在居住建筑与园林艺术中的 体现	110
第二节 中国人的自然观在居住建筑和园林艺术中的 体现	113

第三编 人间与天国

——中西宗教观的不同及在传统宗教建筑中的体现

第七章 宗教在宗法文化与宗教文化中的不同地位	119
第一节 西方古代的神灵崇拜与中国人的祖先崇拜	121
第二节 人本与神本	122
第三节 木之魂和石之体	127
第四节 宗教建筑的神的空间和人的空间	130
第五节 宗教建筑指向天国与归于自然	132
第六节 立于城市与移于山林	134

第四编 形态与意境

——中西传统建筑艺术审美特性比较

第八章 中西方在建筑审美趣味方面的差异	187
第一节 中国传统思维方式与审美模式 ——从太极图说起	187

第二节 西方传统思维方式与审美模式·····	208
第九章 中西方在建筑审美感受方面的差异·····	214
第十章 中西方在建筑审美理想方面的差异·····	218
第一节 中国传统艺术的情感体认研究·····	219
第二节 西方传统的情感体认研究·····	235
结语·····	245
附录一 佛塔：从印度到中国形式变化的审美文化研究·····	248
附录二 论中国古塔的造型和装饰之美·····	260
主要参考书目·····	276
后记·····	283



第一编

建筑的心理和谐与物理和谐

——中西传统建筑法则比较



文艺复兴时期伟大的建筑学家阿尔伯蒂说：建筑艺术“无疑的应该受艺术和比例的一些确切的规则制约，无论什么人忽视了这些法则、法式或规则，一定会使自己狼狈不堪”^①。可见，建筑上的法则、法式或规则，对于建筑型制的创造具有重大指导作用。何谓建筑的“法则”？所谓法则，是针对某一建筑类型、建筑体系或建筑形式中的问题所做的规范性约定。西洋的“五柱式”，^② 中国的“营造法式”^③ 以及古典的、现代的、后现代的“建筑语言”，都可以归于或涉及“法则”这一层次。中、西方传统建筑都经过了那么长的发展时期，都在发展中建立了自己的一套规制原则，在漫长的历史时期，这些规制的内容或有所改变或被充实，但其所据以制定的总的原

① 阿尔伯蒂著，王贵祥译：《论建筑》卷六，中国建筑工业出版社2010年版，第2页。

② 指古罗马五柱式（陶立克、塔斯干、爱尔尼科、哥林斯、混合式）。

③ 北宋崇宁二年（1103年）由官方颁布的一部房屋营造典籍和“规范”。

则却始终被恪守着。然而由于中、西方所处的地理环境、所具有的文化观念等的不同，中国在传统建筑方面更侧重的是审美主体的心理属性，这主要体现在“儒家所追求的情与理的统一，也就是礼与乐的统一，道家所向往的心与物的统一上。然而无论是儒家的情与理的统一，还是道家的心与物的统一，都主要是一种心理的和谐，而不是物理的和谐。这种和谐虽然在一定程度上也需要依赖审美对象的物质结构，但更为重要的是取决于审美主体的心理结构”^①。而西方传统建筑更多地注重于外在的形体、比例、尺度、均衡等美的原则并且将其转化为数的比例，将建筑量化，体现一种数的和谐，即一种物理的和谐。

^① 周来祥、陈炎：《中西比较美学大纲》，安徽文艺出版社 1992 年版，第 126 页。

第一章 中国传统审美文化的核心观念 与审美理想

提起中国传统审美文化，我们可以说出不同于西方传统文化的一些明显特点，如生活方式上的“食文化”相异于西方文化的性文化；政治制度上的伦理宗法政治不同于西方文化的市民政治；宗教信仰上的实用理性不同于西方文化的纯粹理性；思维方式的直观感悟不同于西方的科学认知；审美理想上的心理和谐不同于西方的物理和谐，等等。何以如此，当然原因很复杂，不是简单地用一个词或一句话就能概括清楚的，但是文化特色的不同还是有根可查的，一种文化相异于另一种文化，总有一种共同的东西贯穿于这种文化的方方面面，形成、发展和塑造着这种文化的独特之处，使其生命不断得以延续，生机勃勃。那么对一种文化共同东西的探寻就是文化核心研究，文化核心研究是根源性研究，研究一种文化不同于另一种文化的最根本的源泉所在，也是一种文化相异于另一种文化的特色所在。那么，中国传统审美文化的核心是什么？我们认为一种文化的精神彰显，不仅体现于人类认识行为的至真之上，体现于人类伦理行为的至善之上，还要体现于人类审美活动的至美之上。那么，最能体现中华审美文化人文精神，即文化的核心观念和审美理想的，就是和谐。

第一节 中和主义与中和原则

周来祥先生曾经指出：“中国传统文化所讲的‘中和’，不只是贯彻始终，同时也是一个几乎无所不包的大概念、大范畴。它无所不在，无处不在，无时不在，渗透于中华民族的大脑、灵魂和发

肢，甚至于从每一个文化细胞中都能看到它的踪迹和影子。从大的方面说，它体现为宇宙的本体，就是‘中和’之道；体现为人类的行为、实践，就是‘中和’之行；体现为待人接物、处理问题、解决问题的方式、方法，就是‘中和’之用。从哲学认识论看，‘中和’就是至真。从伦理道德看，‘中和’就是至善。从美学上看，‘中和’就是至美。”①

一、“中和”精神的内涵发展演变

“中和”精神的内涵有一个发展演变的过程：在孔子先秦之前，中和这个词并没有出现，而只是出现了“和”这个词，但“和”所表达的含义却与“中和”这个词是一致的，那就是调和、协调、和解、和谐，不走极端之意。这在中国较早的古籍《尚书·舜典》中有明确的记载：“帝曰：‘夔！命女典乐，教胄子。直而温，宽而栗，刚而无虐，简而无傲。诗言志，歌永言，声依永，律和声。八音克谐，无相夺伦，神人以和。’夔曰：‘於！予击石拊石，百兽率舞。’”从这段文字上可以看出中国五帝的时候就开始用“乐”（当时诗、乐、舞不分）来教化那些贵族子弟，目的在于培养这些贵族子弟中和的理性人格，从而沟通人与神、天与人的关系，以达到“神人以和”、“天人以和”的目标。西周末至春秋时期曾出现了“和同之辨”，史伯认为“和”是“以他平他谓之和”，是不同事物的协调、平衡，“同”则是“以同裨同”，是相同事物或因素的相加和重复。金、木、水、火、土相杂，才能成百物，五味相调才能有美味，强四肢才能有健康的身体，六律和谐才能有美声。“同”只能造成事物的单一，窒息事物的生存，导致万物的枯竭和衰亡。那就是“声一无听，物一无文，味一无果，物一不讲”。晏子则把“以他平他”的“和”进一步发展为不同事物之间相辅相成，和相反事物之间相反相补、相反相济的两种关系，“一气，二体”对“和”提出了一个“济其不及，以泄其

① 周来祥、周纪文：《中国审美文化通史》（秦汉卷），安徽教育出版社2007年版，第16页。